

# SLAMP®

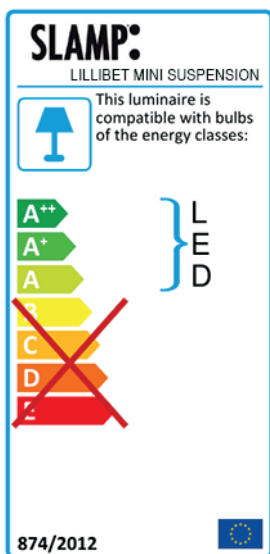
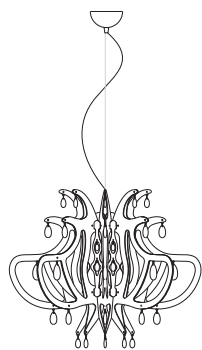
THE LEADING LIGHT

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO/ASSEMBLING INSTRUCTIONS

## LILLIBET MINI

Sospensione / Suspension Lamp

Dim: Ø38 x h. 32 , maximum cable lenght 140 cm



1 x 6W - E14 LED Filament

CE IP 20

Made in Italy - INTERNATIONAL PATENT: Utility Model, Ornamental Design, Trade Mark, Copyright on Artist Design

SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)  
Tel.+39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - www.slamp.com

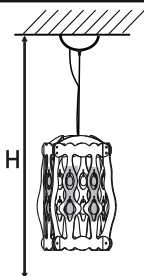
OK - off



Prima di procedere al montaggio della lampada, assicurarsi che l'interruttore generale di alimentazione sia spento.

*Before assembling the lamp, make sure that main switch is off.*

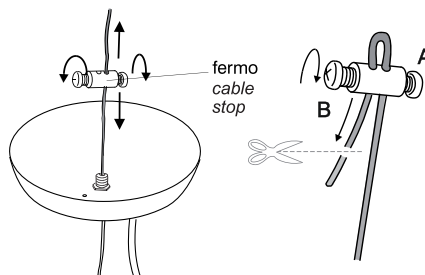
A



Posizionare la lampada sul soffitto e decidere l'altezza (H).

*Set the lamp on ceiling and fix height (H).*

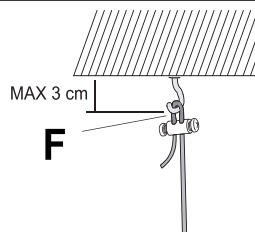
B



Svitare il fermo. Regolare la lunghezza del cavo in acciaio facendo scorrere il fermo. Avvitare la vite (A), inserire il cavo all'interno del foro e serrare la vite (B). Tagliare il cavo in eccesso.

*Unscrew the nipple. Set the cable length moving the nipple. Tighten the screw (A), insert the cable into the hole and tighten the screw (B). Cut the exceeding cable.*

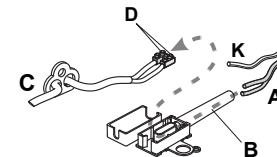
C



Attaccare la lampada al soffitto mediante il gancio (F).

*Hang lamp to ceiling with hook (F).*

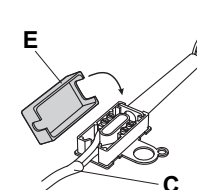
D



Inserire i fili elettrici provenienti dal soffitto (A), all'interno del tubicino (B) e connetterli ai fili elettrici della lampada mediante i morsetti (D). Non connettere il cavo giallo-verde (K).

*Insert ceiling electric wires (A) inside pipe (B) and connect them to lamp wires (C) by connecting terminal (D). Do not connect the yellow-green wire (K).*

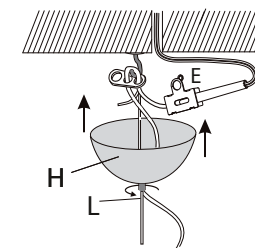
E



Chiudere la scatola (E) posizionando i fili (C) come indicato.

*Close box (E) positioning (C) as shown.*

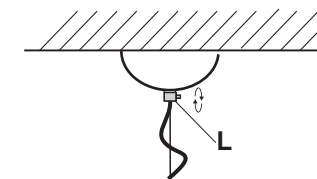
F



Attaccare il cavo elettrico al gancio mediante il passacavo (F). Svitare la ghiera (L) e portare la coppetta a contatto con il soffitto.

*Hang the electric wire to the hook with the cable clamp (F). Unscrew the nut (L) and place the small cup next to the ceiling.*

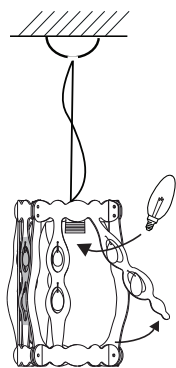
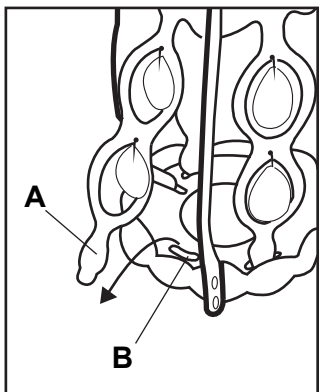
G



Una volta posizionata correttamente la coppetta, serrare la ghiera (L).

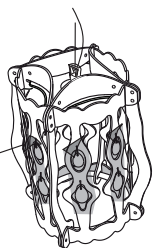
*Once the small cup is placed correctly, screw the nut (L).*

H



Per inserire ed avvitare la lampadina della potenza indicata procedere come segue: sfilare uno dei dentini (A) dall'asola (B) situata sulla parte inferiore del cestello.

*Insert the lamp in the lamp socket according to the following directions: take out one of the pawl (A) from the eyelet (B), on the lower part of the basket.*



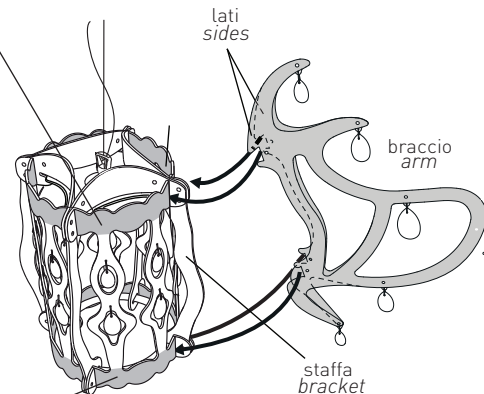
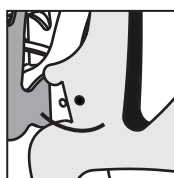
pellicola protettiva  
protective film

Rimuovere la pellicola protettiva.  
Remove the protective film.

corona superiore  
top crown



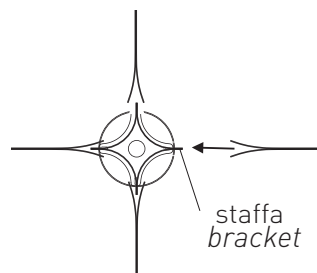
corona inferiore  
lower crown



Allargare i lati del braccio. Incastrare contemporaneamente entrambi i lati alla corona superiore e successivamente alla corona inferiore ruotando il braccio come mostrato in figura.

*Open the arm sides. Fix both sides on top crown, at the same time and then to lower crown, rotating arm as shown in picture.*

I



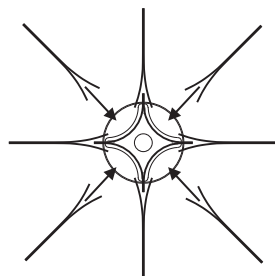
staffa  
bracket

**Attenzione!** Montare i primi 4 bracci mantenendo la staffa al centro come mostrato nello schema.

**Warning!**

*Assemble the last 4 arms between the previously mounted arms. Keeping the bracket in the center.*

L



Montare i 4 bracci rimasti fra i 4 bracci già montati.

*Assemble the last 4 arms between the previously mounted arms.*

M

Le superfici delle nostre lampade vanno pulite con un panno soffice inumidito con acqua, in alternativa utilizzare uno spray antistatico. Bisogna assolutamente evitare l'uso di acetone, alcool, trielina, ammoniaca, o di prodotti che contengano anche in minime quantità di questi detergenti. Evitare anche i detergenti in polvere, le paste abrasive e gli strumenti di pulizia con superficie ruvida quali le pagliette o le spugne ruvide.

*Our lamp's surfaces should be cleaned using a soft, water damp cloth, otherwise use antistatic spray. Under no circumstances should acetone, trichloroethylene, ethyl alcohol, ammonia, or detergent containing even small quantities of these substances be used, because they attack plastic surfaces. Scouring powder, abrasive creams and all cleaning equipment with rough surfaces, should also be avoided.*



Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.



*If the lamp's external electric wire has been damaged, to avoid dangers, it must be replaced exclusively by manufacturer, by its customer service, or by other skilled workers.*



SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto dei rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

*SLAMP is in conformity with Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).*

## ITALIANO / INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Direttiva 2002/96/CE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

## ENGLISH/ INFORMATION FOR USERS

Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

## FRANÇAIS/ INFORMATION AUX UTILISATEURS

Directive 2002/96/EC (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## DEUTSCH/ BENUTZERINFORMATIONEN

Richtlinie 2002/96/EC (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE)

Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zur Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## ESPAÑOL/ INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Directiva 2002/96/EC (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE)

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.